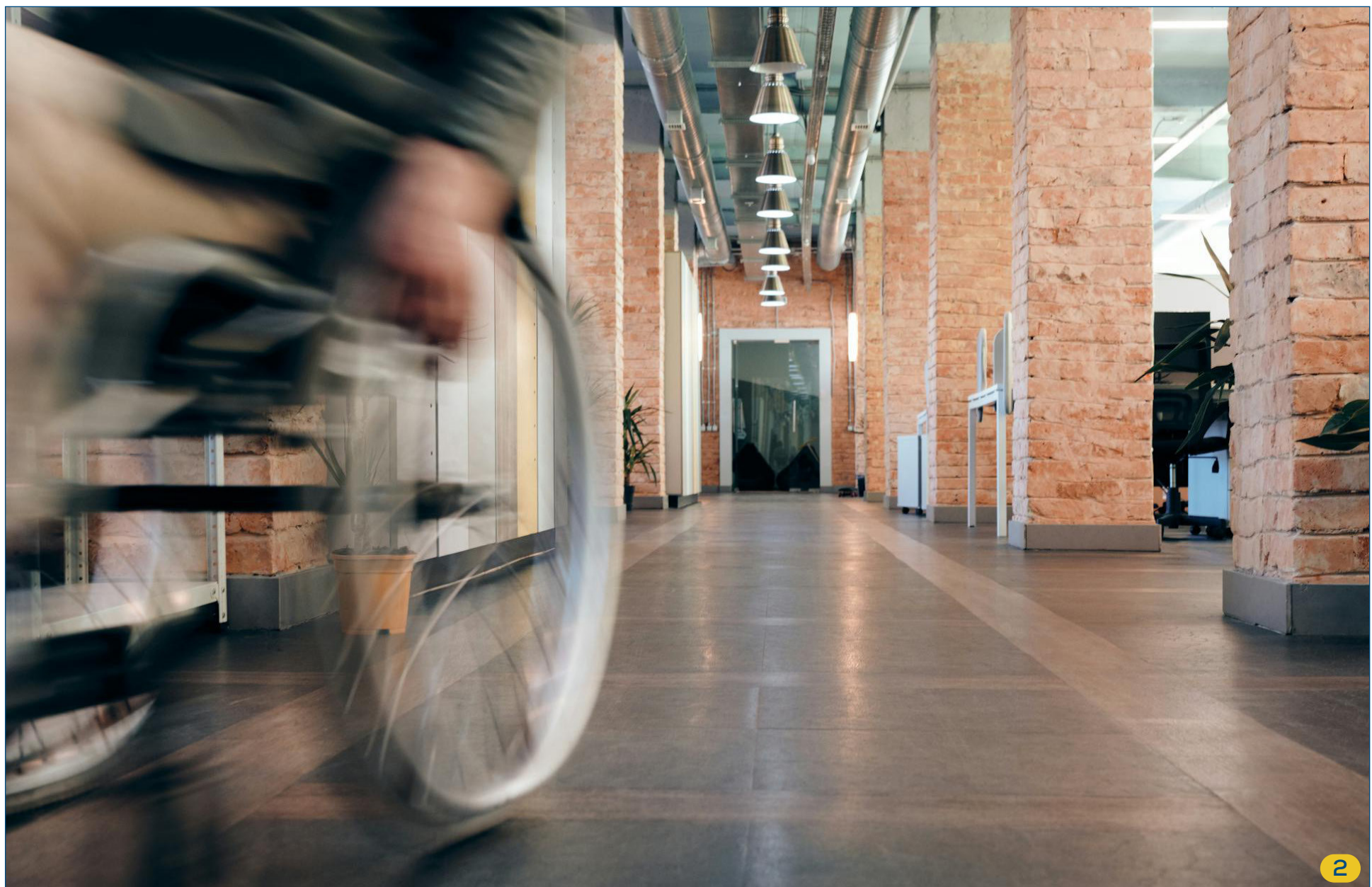


INCLUSION NO TA CARIDAD E TA BON MANEHO



2

MENTALIDAD DI ARUBA:

**BON MADRASTRA,
MAL MAMA**

3

CUSTOMER BIEU,

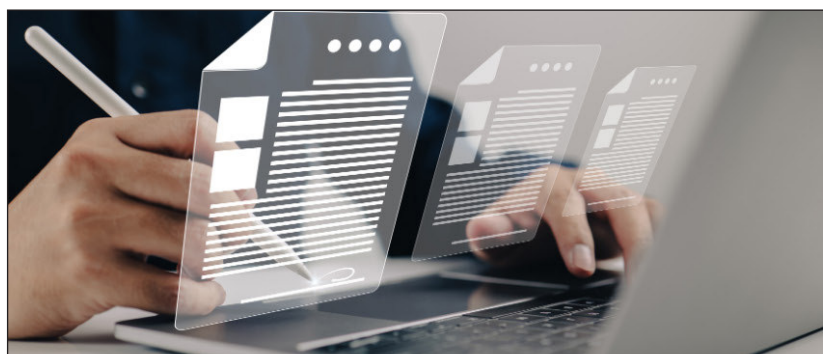
**NOMBER NOBO MESUN
COMPORTACION INACEPTABEL**

4

HULANDA Y ARUBA TA

**COMPROMETE PA MEHORA ACCESO
NA FINANCIAMENTO PA MKB**

7



M-Files®

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

info@vcc-int.com

www.vcc-int.com

Inclusion no ta caridad e ta bon maneho



NA Aruba, nos gusta yama nos mes un sociedad amabel y inclusivo. Nos ta zwaai nos banderanan, celebra comunidad, y papia cu orguyo di oportunidad pa tur hende. Pero ora ta trata di hendenan cu limitacion — sea fisico of mental — nos historial ta conta un otro storia.

E berdad ta incomodo: Mucho negoshi ainda ta ignora un segmento di e poblacion cu ta cla, dispuesto y capaz pa traha. No pa falta di habilidad of empuhe, sino pa motibo di suposicionnan anticua, bareranan fisico, y un cultura di dunamento di trabou cu silenciosamente ta inclina pa e escogencia “*mas facil*” — tuma un hende sin un limitacion na trabou.

Esaki no ta solamente tocante husticia; E ta tocante sentido comun economico. Un trabou ta mas cu un transferencia di salario — e ta independencia, dignidad, y e habilidad pa participa plenamente den sociedad. Ora negoshinan cera porta pa hendenan cu limitacion, nan no ta solamente nengando nan un entrada; nan ta nengando nan autosuficiencia. Y esey tin un efecto domino — mas dependencia riba programanan social, menos poder di compra pa consumidor, y un oportunidad perdi pa probecha di un forsa laboral talentoso y motiva.

Globalmente, companianan cu ta brasa inclusion di hende cu limitacion no ta solamente haya bon ‘review’ — nan ta haya resultado. Estudionan ta muestra cu luganan di trabou inclusivo ta beneficia di lealtad mas halto di empleado, perspetivanan mas amplio, y miho solucion pa problema. Na Aruba,

nos no por afford di desperdicia talento. Nos poblacion ta chikito, nos economia ta keto, y cada par di man capaz ta conta.

Ta inclusivo no semper ta nifica renobacionnan caro of restructuracion grandi. Tin biaha e ta asina simpel manera adapta orario, revisa e rolman di trabou, of duna training. E costo pa haci cambionan chikito no ta nada compara cu e beneficianan a largo plaso di un empleado dedica.

Ta ora pa doñonan di negoshi revisa kico ta nifica ser parti di e comunidad. **Integracion no ta un favor;** E ta un responsabilidad. Y francamente, e ta un inversion inteligente. E hendenan cu limitacion di Aruba no ta pidiendo trato special. Nan ta pidiendo e mesun chens cu tur otro hende pa gana nan pan, contribui na economia, y para riba nan propio pianan — sea e pianan ey ta di nan mes of wielnan di un rolstoel.

Un comunidad fuerte no ta midi su exito na con e ta trata esunnan mas privilegia. E ta midi’e na con e ta trata esunnan cu ta enfrenta e subida mas pisa. E negoshinan di Aruba tin e poder pa lidera e cambio — no cu limosna, sino cu oferta di trabou y portanan habri.

Si nos kier un isla berdaderamente inclusivo, nos no por sigui laga hende capaz un banda. Ta ora pa nos move di papia tocante oportunidad pa tur hende, pa di berdad dun’e. Pasobra integracion no ta bon solamente pa e individuo — e ta bon pa henter e isla.

Mentalidad di Aruba:

Bon madrastra, mal mama



DEN e circulonan politico di Aruba, tin un dicho bieu: **“Bon madrastra, mal mama.”** E ta un metafora skerpi pa lidernan cu ta muestra generoso cu esunnan di afo, mientras ta negligisha nan propio hendenan. Awe, hopi ciudadano ta sinti cu e descripcion aki ta cuadra perfectamente cu nos gobierno. Si e sentimento aki ta completamente husto of no, e ta e realidad cu ta resona den combersacionnan rond di nos isla.

E sentimento ta simpel: Partidonan na poder ta parece di lubida lihe e hendenan cu a haci campaña pa nan, a bati na porta, y a duna nan voto. Una bes den gobernacion, promesanan ta desaparece, prioridadnan ta cambia, y esunnan cu a carga e bandera politico ta keda ta puntra nan mes si nan tabata util solamente durante temporada di eleccion. Esaki no ta gobernacion — e ta politica transaccional.

E negligencia ta bay mas leu cu politica y ta penetra den nos structura cultural. Tuma idioma como ehempel. Pa cortesia, of kisas pa custumber, hopi biaha nos ta cambia pa Spaño — tin biaha un Spaño kibra — pa acomoda esunnan recien yega for di Latino America. **Mientras cu bondad na otro ta parti di ken nos ta, tin un consecuencia no intencional:** Nos ta pone Papiamento un banda, e curason di nos identidad. En bes di yuda e hendenan nobo adapta y brasa nos lenga materno, nos ta adapta nos mes. Si Aruba di berdad ta nan hogar scogi, nos no mester encurasha nan pa papia e idioma cu ta uni nos?

Despues tin e custumber preocupante di balora experticio

stranhero mas cu conocimiento local. Ora un consehero di Europa, Merca, of hasta otro parti di Latino America papia, nan palabranan ta ser tuma como berdad absoluto. Pero, nos propio profesionalnan — hendenan cu ta biba e realidad di e isla y ta compronde su cultura — hopi biaha ta ser ignora of poni un banda. **Esaki ta mas cu un falta di respet;** E ta un daño cu nos ta causa nos mes. Un nacion cu no ta confia su propio pensadonan, pocopoco ta caba cu su propio forsa.

Nos mester puntra nos mes: cual ta e costo a largo plaso di e patronchinan aki? Un gobierno desconecta di su pueblo ta cria cinismo y apatia. Un cultura cu ta duna prioridad na aprobacion stranhero en bes di sabiduria local, ta core e riesgo di perde su alma. Si nos sigui menosprecia Papiamento, si nos sigui engrandece bosnan di afo riba di nos mes, nos ta core e riesgo di bira stranhero den nos propio tera.

Ser un **“bon madrastra”** pa mundo tin su luga — generosidad, un mente habri, y bondad ta virtudnan. Pero ningun bon madrastra lo negligisha su propio yiunan pa duna otronan cuminda prome. **Liderazgo ta nifica balansa tur dos:** Duna bonbini na otronan mientras ta protege y nutri fuertemente bo propio hendenan, idioma y cultura.

Aruba mester dicidi si e kier sigui hunga e rol di e anfitrión acomodante na custia di su propio cas. Pasobra si nos no pinta e liña, nos por lanta un dia y haya nos cas ireconocibel — y nos hendenan lubida den e luga cu un dia nan a yama di nan.

Custumber bieu, nomber nobo mesun comportacion inacceptabel

TABATIN un tempo cu hombernan mas bieu persiguiendo muhenan mas hoben tabata ser mira como un deporte. Nan tabata gaba di dje den bar, hari di dje cu amigonan, y sociedad tabata tum'e como normal. E tabata “*cos di hende homber*,” y e incomodidad di e muhenan cu tabata ricibi'e tabata ser descarta como parti di e wega.

E dianan ey a pasa. Loke antes tabata ser papia den scuridad cu aprobacion, awo tin un nomber nobo — ‘simp’. Y aunke e palabra a cuminsa den cultura online pa haci bofon di hombernan cu ta exagera cu compliment of fabornan pa muhenan cu no ta interesa, e berdad ta cu e comportacion su tras tin generacionnan ta existi. **E diferencia ta cu awe, hende finalmente ta yam'e loke e ta:** No-desea, desbalansa, y inacceptabel.

Laga nos papia sin sconde nada — no tin nada di compliment ora un hende ta ignora bo limitenan, interumpi bo espacio, of trata bo como nan entretenimento personal. E no ta “*romantico*.” E no ta “*encanto di antes*.” E ta acoso. Y no ta importa si e ta lora den regalonan caro, complimentnan dushi, of un cortesía exagera. Si e atencion no ta bonbini, e ta robes.

Algun homber ainda ta tene na e idea cu nan comentario — riba

con un muhe ta muestra, bisti, of move — di un of otro manera ta un favor. Manera cu muhenan ta existi wardando aprobacion masculino pa valida nan dia.

Aki ta e realidad: Bo atencion no ta un regalo, y bo deseo no ta duna bo derecho riba un audiencia.

Esaki no ta pa mata romance. E ta tocante respet basico. Si bo no por deduci si un hende ta interesa den bo atencion, bo ta puntra — of bo ta hala atras. Bo no ta sigui pusha cu e speranza cu persistencia magicamente lo bira consentimiento. E rutina di “*nunca entrega*” ey ta pertenece na pelicularnan malo, no na bida real.

Tempo a cambia, y e pasenshi pa acercamentonan no-desea a caba. **Loke algun hende antes tabata gaba di dje cu orguyo, awo ta ser reconoci pa loke e ta:** Comportacion cu ta haci hende sinti incomodo, presiona, y insigur.

E punto final? Si bo ta haya bo mes ta inverti bo tempo, placa, of energia den un hende cu no ta reciproca, y specialmente si bo accionnan ta haciendo nan sinti incomodo, stop. Pasobra den e dianan aki, nan lo no yama bo un “*cabayero*.” Nan lo yama bo loke bo ta — un problema.

MAKE
**back to
school**

FEEL GOOD WITH AMC UNICON

Weekend Event
Aug 16th & 17th, 2025

Up to
25% Off
Select Items



Save AWG. 100

HP 14" Laptop
14-EM0030LA

NOW AWG.1299

Was AWG. 1399



Save AWG. 10

Radioshack Wireless Rechargeable
Mouse-4 Button-Black
2604732

NOW AWG. 29

Was AWG. 39



Save AWG. 20

Radioshack Bluetooth Speaker
RGB Black & Grey
4001782

Now AWG. 99

Was AWG. 119



Save AWG. 30

Radioshack Laptop Backpack
15.6 Usb Charging Port Gbe
KNB-901G

NOW AWG.119

Was AWG. 149



Hp
Deskjet 1a 2874
All-In-One Printer
60K46A

AWG. 199



Save AWG. 5

JBL Wireless - On Ear Headphones
JBLT520BT-BLKAM

NOW AWG. 75

Was AWG. 80



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE

568-9070
AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA





THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: \$20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

\$5,000 in total prizes

Game 1 \$150	Game 7 \$1,000
Game 2 \$150	Game 8 (51 calls
Game 3 \$200	& up) \$2,000
Game 4 \$300	Within 50 calls,
Game 5 \$500	Progressive
Game 6 \$700	Jackpot

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

Dicon nos mester stop di premia victimanan falso

NA un of otro momento den caminda, internet a dicidi cu sufrimento ta un herment di marketing. Nos a bay di respeta resiliencia pa premia ken cu por conta e storia mas tristo cu e miho luz y descripcion. Bonbini na e era di e lucha glorifica, unda trauma no ta algo cu bo ta cura di dje — e ta algo cu bo ta monetisa.

Laga nos ta cla: Berdadero dolor ta existi. Victimanan real ta existi. Sobrevivientenan real ta bringa batayanan tur dia cu mayoria di nos nunca ta mira. Pero e mundo digital a crea un rasa nobo di ‘clout chaser’ (buscado di atencion) — hendenan cu ta converti cada inconveniencia chikito den un storia pa yora, ta paket’e pa rednan social, y ta probecha di ‘likes’, simpatia y patrocinio. E ta ‘clickbait’ emocional.

E problema no ta solamente cu e ta falso of exagera. E ta cu e ta silencia e hendenan cu di berdad mester di yudansa. Ora bo ‘feed’ ta yen di ‘influencer’ yorando dilanti camara pa un pedido di koffie cu a bay robes, cuanto espacio ta keda pa e muhe cu ta huy di un cas abusivo, e famia luchando cu un crisis medico, of e mucha cu no por haya e terapia cu e mester? E oxigeno den e camber ta ser chupa pa esunnan cu ta grita mas duro, no esunnan cu ta den mas peligro.

Nos a crea un economia di atencion unda dolor ta paga. Y manera cualkier mercado, si tin ganashi, lo tin suministro — hasta si e ta fabrica. Algun hende ta gasta mas energia cultivando nan victimismo cu drechando nan bida di berdad. Mientras tanto, causanan genuino — esunnan cu ta salba bida, duna hende cuminda, of bringa inhusticia — ta keda dera bou di



postnan actua y activismo di ‘hashtag’.

Ta ora pa stop di premia e comportacion aki. Stop di duna bo ‘views’, ‘clicks’ y simpatia na victimanan profesional cu ta trata tragedia como un ‘side hustle’ (un trabou extra). Cuminsa redirigi bo atencion na organisacion, hende y comunidadnan unda bo sosten di berdad ta conta.

Esaki no ta pa silencia storia di hende. E ta pa pone balor unda e ta pertenece. Tin un diferencia entre comparti bo lucha pa conecta y yuda otronan — y saca probecho di dje pa ganashi personal sin ofrece nada bek. Si bo “*campaña di conscientisacion*” ta djis abo yorando riba TikTok sin un ‘link’ pa un solucion, bo no ta un activista. Bo ta un actor.

E berdad ta cu e buscadonan di atencion no ta bay stop a menos cu e audiencia stop di wak. Y awo mes, e audiencia ta nos. Cada ‘click’, cada ‘share’, cada comentario di “*bo ta asina fuerte*” ta alimenta e mashin.

Pues aki ta e reto: ‘Unfollow’ e comerciantenan di drama. Apoya e luchadonan silencioso. Duna bo placa, tempo y plataforma na e hendenan cu nan lucha ta real y cu nan esfuerso ta bay mas leu cu un ‘filter’. Pasobra mas nos trata dolor como un competencia, menos nos ta soluciona di berdad — y mas nos ta bira parti di e problema cu nos ta pretende di ta interesa den dje.

Dolor no ta un tendencia. Trauma no ta contenido. Y si bo ta interesa den lucha solamente ora e bin cu un ‘filter’ bunita y un ‘deal’ cu un marca, bo no ta parti di e solucion — bo ta parti di e circo.

TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

BUCUTI & TARA

**LEAD & THRIVE
WITH US!**

MANAGEMENT POSITIONS:

F&B SUPERVISOR

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

Join our Award-Winning Leadership Team and elevate your career with exceptional benefits and opportunities for professional growth. At Bucuti & Tara, we empower our leaders to inspire, innovate, and create lasting impacts in the hospitality industry. Be part of a dynamic team that values excellence, fosters collaboration, and rewards dedication.

www.bucuti.com/careers

Hulanda y Aruba ta compromete pa mehora acceso na financiamento pa MKB

DIARANSON mainta, a tuma luga un reunion di trabao entre Prome Minister mr. Mike Eman, Vice Prome Minister mr. Gerlien Croes, Minister di Finansa mr. Geoffrey Wever y Secretario di Estado sr. Eddie van Marum. Durante e reunion, Aruba y Hulanda a tuma un paso importante pa fortalece e empresanan chikito y mediano (MKB) na Aruba. Aruba a bay di acuerdo pa implementa e Borgstelling MKB-kredieten Aruba, Curacao y Sint Maarten (BMKB ACS).

E acuerdo aki, basa riba e exito di e BMKB di Hulanda, ta ofrece empresarionan Arubano un miho acceso na capital door di duna institucionnan financiero mas seguridad na momento di otorga fianza. Esaki por yuda empresarionan cu no tin suficiente garantia pa haya financiamento.

Eddie van Marum, Secretario di Estado di Relacion di Reino y Digitalisacion, a enfatisa e importancia di e acuerdo: “Un MKB fuerte y innovativo ta e motor di crecimiento economico y empleo. Cu e acuerdo aki nos ta yuda baha e obstaculonnan pa financiamiento, pa cu empresarionan Arubano por realisa nan plan, inverti den renobacion y contribui na un futuro sostenibel pa Aruba.”



Cu e introduccion di e BMKB ACS, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO) por cera acuerdo cu institucionnan financiero interesa na Aruba. Asina ta habri caminda pa empresarionan haya acceso mas facil y mas lihe na e financiamento cu nan mester.

Premier Mike Eman tambe a elogia e acuerdo aki:

“Esaki ta un paso concreto pa sostene nos empresarionan y crea oportunidadnan nobo pa crecimiento economico. E empresanan chikito y mediano ta e columna di nos economia, y cu e regla aki nan ta ricibi e sosten cu nan merece.”

E acuerdo di BMKB ACS ta contribui na fortalece e clima empresarial den e parti di Caribe Hulandes y ta un ehempel di e colaboracion fructifero entre Hulanda y Aruba na bienestar di desaroyo economico sostenibel.

BACK TO SCHOOL!

Hybrid Start cu un Suma Fiho tur luna

Hybrid Start

20^{GB}
Data

Afl. 10
Credito prepaga

Afl. 55
p/luna

Bonus

Samsung A16
Afl. **324** | **128^{GB}**

SETAR
setar.aw | Teleshops

* Samsung Galaxy A16 (128GB) di Afl. 324 ta valido cu contract di Hybrid Start pa 2 aña.

Minister Geoffrey Wever a ricibi Staatssecretaris Sr. E. van Marum na Santa Rosa

Pa muestra su vision pa innovacion den sector primario cu Agri-Innovation Park

RELACIONA cu su bishita oficial na Aruba, Staatssecretaris di Herstel Groningen, Digitalisering y Koninkrijksrelaties, señor E. van Marum, a bishita Santa Rosa riba diahuebs 13 di augustus 2025, pa un presentacion y rondleiding den cuadro di innovacion den sector primario y seguridad alimentario pa Aruba. Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, señor mr. Geoffrey Wever, a ricibi e delegacion oficial y a presenta e plan pa e desaroyo di Agri Innovation Park.

“E Agri Innovation Park ta un paso concreto pa pone innovacion, tecnologia y sostenibilidad den centro di nos sector primario. E bishita di Staatssecretaris Van Marum ta muestra e balor di cooperacion den Reino pa yuda Aruba y nos agricultornan bira mas fuerte y preparando pa retonan di futuro.”

E rol di e Agri-Innovation Park

Diferente estudio a ser haci durante e ultimo añanan pa sondea cua ta e miho forma pa structura e iniciativa innovativo aki. Recientemente e rapport di Priva a keda cla for di cual a ricibi informacion valioso pa por delinea e direccion cu nos tin cu bay. Den un encuentro recientemente cu agricultor y horticultornan Minister Wever a presenta e resultado di e rapport aki. Banda di haci estudionan, nos a busca expertonan manera Sr. Elwin Groenevelt pa yuda nos cu guia y sosten profesional den e proceso pa ehecuta e proyecto di vital importancia pa Aruba. E Agri-Innovation Park lo sirbi como e curason di un revolucion horticultural. Situa den un area strategico, na Santa Rosa, e park lo combina “cas” moderno pa produccion y experimento, espacionan pa educacion, un laboratorio pa innovacion, y facilidadnan pa distribucion y almacenamento. E compleho ta parti di e Agripreneurial Development Program (ADP) y ta forma un pilar fundamental di e Plan Nacional 2023–2025 pa un modelo economico mas inclusivo y duradero.

Di acuerdo cu e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, unda cu a keda acorda cu lo stimula diversificacion di Aruba su economia y lo construi e prome Agri Innovation Park cu e meta pa hisa e produccion local di fruta y berdura y stimula e produccion di fruta y berdura localmente uzando tecnologia cu ta compensa pa e limitacionnan di nos clima, tereno y suela.

Importancia di e bishita di Staatssecretaris

Hulanda a pone 26 milyon euro disponibel pa proyectonan



dedica pa eleva e seguridad alimentario riba e 6 islanan den Caribe Hulandes. Presentando e proyecto di Agri Innovation Park na Staatssecretaris ta pone nos den bon posicion pa ricibi parti di e fondo disponibel. Agri Innovation Park lo sirbi como ehempel pa e otro islanan den Caribe Hulandes.

Minister Wever ta mantene e compromiso pa sigui inverti den innovacion y seguridad alimentario, sigurando cu e sector primario ta contribui na un futuro sostenibel pa tur ciudadano di Aruba.

Prome Minister Mike Eman:

Hulanda y Aruba ta cera acuerdo importante pa stimula inversion comercial



DIARANSON mainta, a tuma luga un reunion importante den Sala di Consejo di Minister, na unda Prome Minister Mike Eman, Minister di Relacionnan di Reino Gerlien Croes y Minister di Finansa Geoffrey Wever, a reuni cu Secretario di Estado Eddie van Marum.

E bishita aki pa Gobierno, a habri e dialogo relaciona cu e negociacion riba e tema di Rijkswet, cu ya a mira avancen significativo y Prome Minister ta optimista cu den e siguiente dianan lo yega na un texto final, pa manda esaki Rijksministerraad pa despues inicia e caminda pa por keda concretisa. A pesar di e division y tardansa relaciona cu e tema di Rijkswet cu a topa na momento di a tuma e responsabilidad pa Goberna, awe ta haciendo progreso hopi grandi y ta trece tranquilidad den e dialogo y ta consolida e acuerdo aki. Den e espiritu aki, ta mira e cambio di direccion, di inversion cu ambos pais ta haciendo den un miho relacion.

Awe a firma e acuerdo di Middel en Klein Bedrijf (MKB), Prome Minister ta remarca cu esaki ta prome den historia. E acuerdo aki ta encera cu Hulanda pa medio di Borgstelling MKB-kredieten Aruba, Curacao y Sint Maarten (BMKB ACS), por para garantia pa yuda empresanan chikito y mediano na momento cu e empresanan chikito y mediano tin reto pa haya financiamiento pa desaroya nan empresa. E acuerdo aki ta historico mirando cu e fondonan di MKB ta destina pa empre-

sanar Hulandes, y awo Aruba, Corsou y Sint Maarten tambe por haci uzo di esaki. Esaki kiermen cu companianan local, por aplica pa e garantia di e MKB Fonds y ta duna e companianan local oportunidad pa por desaroya nan plan di negoshi.

E acuerdo aki ta simbolisa e relacion estrecho cu Hulanda y ta habri e portanan pa trata otro temanan manera di e fondo di inversion, cu pa Prome Minister Eman ta di sumo importancia. Tipo di desaroyonan asina ta habri porta pocopoco pa e pensamiento cu inversionnan ta importante, specialmente pa Small Island Development States manera Aruba.

Como muestra di e importancia di inversion sostenibel, awe atardi na Archivo Nacional, Prome Minister Eman lo presenta e proyecto di renovacion y transformacion di e tankinan di awa na Kibaima den e facilidad moderno pa Archivo Nacional. Na mes momento, Secretario di Estado van Marum lo entrega Prome Minister Eman un “beschikking” den cual Hulanda ta haci e compromiso pa financia entre otro e proyecto importante aki.

Pa medio di e acuerdonan aki, Aruba y Hulanda ta fortifica e lasonan pa garantiza progreso, unidad y desaroyo sostenibel.

wingo.com
¿Cómo quieres volar?

Ban Colombia!

BOOK MESORA! wingo.com

Cali Bogota Medellin



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

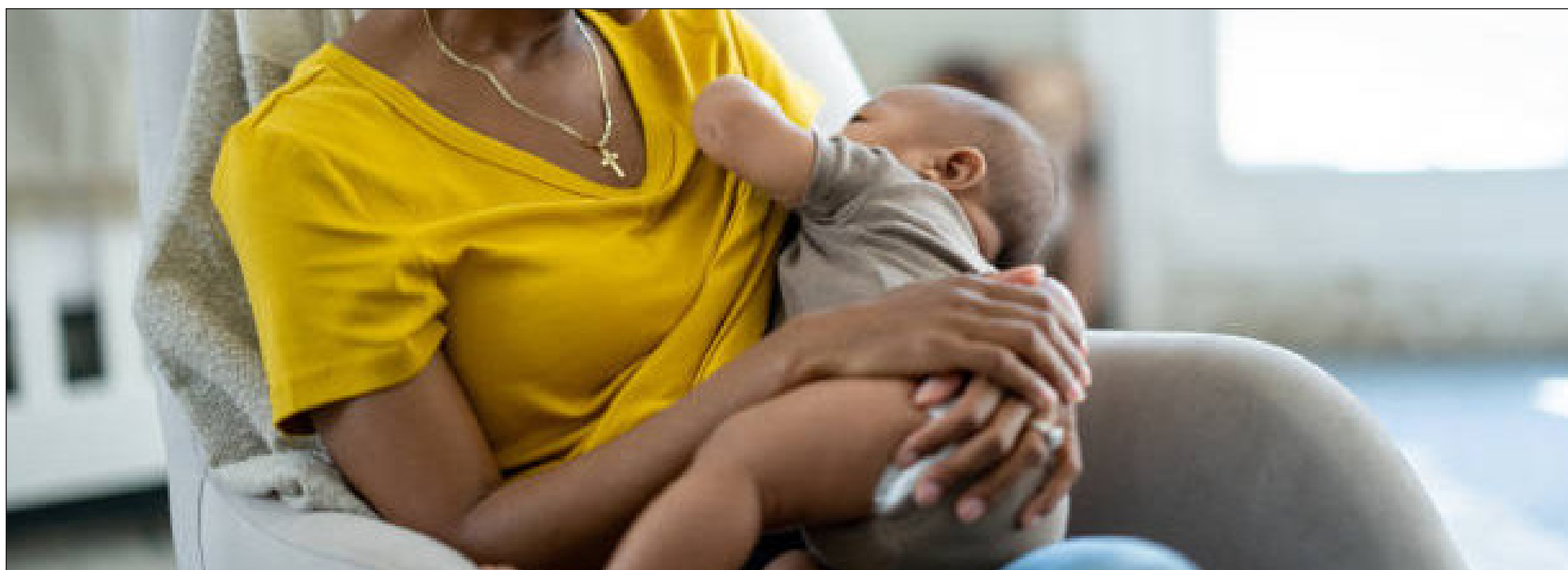
 beautybar_byjen

SALUD. BEYESA

+ Y Bienestar Personal +

Dunamento di pecho:

Nutriendo salud pa baby y pa bo



DUNA pecho no ta solamente duna cuminda—e ta nutricion ireemplasabel, proteccion y conexion. Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta yama lechi di pecho “e alimento ideal pa baby,” rico na energia, nutriente y anticuerpo cu ta proteha contra malesanan comun di infancia mientras e ta apoya un crecimiento sostenibel den e prome dos añanan di bida.

Beneficianan pa baby

- *Ta combati infeccion y malesa:* Babynan cu ta haya lechi di pecho ta experencia indicenan mas abou di diarea, pulmonia, infeccion di horea y malesanan respiratorio. Ademá, dunamento di pecho ta reduci e riesgo di sindroma di morto repentino di baby (SIDS) cu te na 50% ora ta exclusivo den e prome lunanan.
- *Ta apoya un peso saludabel y metabolismo:* Dunamento di pecho prolonga ta yuda frena e riesgo di obesidad infantil y diabetes tipo 2 mas despues den bida.
- *Beneficio cognitivo y di desaroyo:* Estudionan ta sugeri un mehoracion den e score di coeficiente intelectual (IQ) den muchanan cu a haya pecho den nan infancia.
- *Sosten digestivo y pa sistema inmuno:* Lechi di pecho ta nutri un flora intestinal saludabel y ta entrega inmunoglobulina manera IgA, apoyando asina e sistema inmuno y digestivo di e baby cu ta den desaroyo.

Beneficianan pa mama

- *Riesgo reduci di malesa:* Duna pecho ta baha e riesgo di un mama pa cancer di pecho y di ovario, diabetes tipo 2,

malesa cardiovascular, y mas.

- *Salud y bienestar despues di parto:* Duna pecho ta libera oxitocina, yudando cu contraccion di e matriz y recuperacion despues di parto—y por promove bienestar emocional reduciendo ansiedad y e riesgo di depresion.
- *Maneho di peso:* Produccion di lechi di pecho ta kima aproximadamente 300–500 caloria pa dia, contribuyendo na un perdida di peso gradual y saludabel despues di parto.

Facilitando exito

- *Cuminsa trempa:* Contacto inmediato di cuero-cu-cuero—conoci tambe como “kangaroo care”—den e prome ora despues di nacemento, ta promove dunamento di pecho instintivo y ta mehora e laso entre mama y baby.
- *Busca sosten:* Consulta cu profesionalnan di lactancia of conseheronan boluntario ta aumenta e exito y duracion di dunamento di pecho.

Den resumen

Duna pecho ta mucho mas cu duna cuminda—e ta un inversion den salud pa henter bida. For di fortifica inmunidad y apoya desaroyo den baby te na reduci riesgo di malesa y nutri e bienestar di e mama, e beneficianan ta extende henter bida.

Mientras cu su balor ta innegabel, mamanan hopi biaha ta beneficia di sosten—guia trempa, cuido empatico y recursonan practico—pa nabega e trayecto aki cu confiansa.

Claria bo cabey naturalmente

TIN algo iresistiblemente di zomer den cabey cu ‘highlights’ sutil estilo ‘sunkissed’ — como si fuera solo sa precies unda pa pone nan. E bon noticia? Bo no mester bishita un salon. Cu ingredientenan simpel y natural for di bo cushina, bo por crea e briyo color di oro ey na cas mes. Aki tin cuater metodo efectivo, aproba pa experto, y sigur pa bo cabey pa claria bo color na un manera safe.

1. Juice di lamunchi + solo: E clasico pa claria cu solo

Juice di lamunchi ta contene acido citrico, un agente di ‘bleach’ natural y suave. Ora bo aplic’e na bo cabey y activ’e cu luz di solo, e ta yuda habri e cuticula y claria bo color. E ta funciona miho pa cabey blond cla te na blond medio. Mescla juice di lamunchi cu awa (1:2) y añadi un tiki conditioner of zeta pa preveni cu e cabey



ta seca demasiado. Uza tiki y semper sigui cu un mascara nutritivo pa mantene e salud di bo cabey.

2. Appelcider vinager: Briyo cu un toke di claridad

Appelcider vinager (ACV) ta actua como un clarificante, kitando acumulacion di producto, aumentando briyo, y ta claria e cabey suavemente cu tempo. Dili’e cu awa (entre 1:1 te na 1:6), lag’e den bo cabey pa 15–30 minuut, despues spul’e bon. E efecto di claridad ta bin gradualmente cu uzo ripiti.

3. Miel, canela, of te di kamomil: E metodo suave

• **Miel + Canela:** Miel ta contene ‘glucose oxidase’, cu ta libera cantidadnan chikito di peróxido di hidrogeno ora bo mescl’e cu canela — clariando e cabey mientras ta añadi briyo. Mescla miel, canela y zeta di olijfi den un mascara, lag’e aden pa 1–4 ora, y spul’e.

• **Te di Kamomil:** Flor di kamomil ta contene apigenina, un pigmento cu ta duna un tono color di oro na cabey cla. Prepara un te di kamomil fuerte, lag’e fria, aplic’e na cabey muha, y activ’e den solo of cu cayente suave.

4. Spray di salo di lama pa un briyo di playa instante

Salo ta habri e cuticula di cabey un tiki, permitiendo luz di solo traha mas profundo. Mescla 1 cuchara di salo di lama cu awa cayente y un tiki conditioner. Spray’e riba cabey seco y lag’e seca den solo pa e textura un poco bruha di playa y un efecto di claridad sutil.



Nails & Beauty Spa Bar

DREAM GIRL JK

Nuestros servicios



Corte awg 35



Color awg 50



Secado awg 40



Keratina awg 150

Agenda tu cita: 569-65-61

Av. Milio Croes 47, Local 1. Dakota.

Tabla di referencia rapido

Ingrediente	Efecto	Atencion
Juice di lamunchi + solo	Ta claria lihe	Ta seca e cabey; laga 3–4 siman entre tratamiento
Appelcider Vinager	Briyo suave + ta claria	Suave pero por seca e cabey
Miel/canela/kamomil	Suave, ta claria pocopoco	Mester tin pasenshi; ta nutri e cabey
Spray di salo di laman	Textura di playa + ta claria	Ta seca e cabey; sigui cu conditioner

Tip profesional: Cualquier metodo cu bo scoge, hidratacion ta clave. Solo y agentenan acido/pa claria por seca cabey, pues semper sigui cu un ‘deep conditioner’ of un zeta pa cabey.

9 Custumber diario cu segun psicologia ta tene bo infeliz

CIERTO custumber diario por parece inofensivo pero den secreto por caba cu bo felicidad.

Investigacion psicologico ta revela nueve rutina comun cu, si no controla, ta tene hende atrapa den un insatisfaccion cronico.

1. Compara bo mes constantemente cu otro

Hendenan cu ta midi nan balor contra otro hopi biaha ta sinti cu *“nunca nan no ta suficiente.”* Comparacion social ta fuertemente liga na mas ansiedad y menos satisfaccion, specialmente den nos era di rednan social.

2. Warda riba futuro

“Nos lo ta feliz ora cu...” ta un trampa. Persigui metanan den futuro en bes di presente ta dañá bienestar, pasobra hopi biaha felicidad ta sinta den aprecia e momento actual, no logronan leu.

3. Obsesiona cu negatividad

Custumbenan manera ‘doomscrolling’ (lesa noticia malo sin stop) of keda pensa riba problema ta alimenta un ciclo negativo. Expone bo mes na noticia malo constantemente ta aumenta ansiedad y ta dañá pas mental.

4. Pensa di mas y paralisis di analisis

Keda pensa sin fin y paralisis pa tuma decision por sinti sigur, pero nan ta sofocante. Hendenan cu ta pensa di mas hopi biaha ta sinti nan mes stanca y ansioso, locual ta limita nan satisfaccion.

5. Busca aprobacion di otro

Basa bo balor propio riba validacion externo ta hiba na agotamento y perdida di bo mes—specialmente ora bo ta reprimi bo propio balornan pa complace otro hende.

6. Warda rencor y resentimento

Resentimento persistente ta toxico—no solamente emocionalmente, sino tambe fisicamente. Laga bay por ta un proceso, pero e ta clave pa libera peso emocional y cultiva pas.

7. Perde den sueño di dia

Preocupa pa futuro of biba mentalmente na otro luga ta desconecta bo for di presente. Soña di dia excesivamente ta corela cu un reduccion den felicidad.

8. Bandonan conexionnan social

Aislamiento ta un asesino sutil di felicidad. Evita interaccion social ta priva bo di alegria, sosten y e sentimento di pertenece—ingredientenan central pa bienestar.



9. Practica positividad toxico

Descarta sentimento negativo insistiendo pa ta *“feliz tur tempo”* ta dañino. Reprimi emocion por crea berguensa y blokea crecimiento emocional.

Con pa cambia pa un satisfaccion real

- *Cultiva gratitud* — nota y aprecia e cosnan chikito positivo por mehora bo humor diario.
- *Limita tempo di pantaya, specialmente prome cu drumi*—pa reduci ansiedad y inkietud.
- *Sea amabel cu bo mes ora di kibra cu custumbenan bieu*; cambianan chikito y gradual hopi biaha ta pega miho cu metanan rigido di “perfeccionista”.
- *Construi conexionnan real*; amistad, terapia y actividadnan comparti ta aumenta resiliencia y nificacion.

Nos tur sa cay den e custumbenan aki de bes en cuando—esey no kiermen cu bo ta kibra. Reconoce y cambia nan suavemente por habri porta pa un satisfaccion mas profundo y un bida diario mas feliz.



E eleccion Colombiano di 2026:

Politiconan di peso y e sombra di crimen organisa

CU Presidente Gustavo Petro impedi pa busca reeleccion na 2026, e panorama politico di Colombia ta tumando forma rond di dos posibel scenario di confrontacion directo. Na banda drechi y centro-drechi, María Fernanda Cabal — e conservador di liña duro di Centro Democrático — y Germán Vargas Lleras, e lider centrista di Cambio Radical, ta surgiendo como e contendientenan principal. Na banda robes, e coalicion Pacto Histórico di Petro por lansa sea Vicepresidente Francia Márquez of su aliado leal Gustavo Bolívar.

E confrontacionnan no por ta mas diferente. **Un contienda entre Cabal y Márquez lo ta esun di mas polarisante, poniendo dos muhe cu visionnan drasticamente opuesto contra otro:** Un enfoca riba siguridad y balornan conservador, e otro defendiendo husticia social y causanan ambiental. Un contienda entre Vargas Lleras y Bolívar, den contraste, lo ta un competencia entre un operador politico veterano cu ta priminti un gobernacion pragmatico y un progresista determina pa continua cu e agenda di Petro.

Pero mas aleu di politica y personalidad, e eleccion di 2026 na Colombia lo ser forma pa un forsa mas peligroso: E influencia di e mundo clandestino criminal di e pais.

Crimen organisa — for di cartelnan di narcotrafico te na sindicatonan di minería ilegal — pa hopi tempo a hunga un rol den sombra di politica Colombiano. Den regionnan rural, gruponan arma hopi biaha ta controla patronchinan di votacion local via intimidacion, coercion, of violencia directo. Asesinato di candidato, menasa contra ekipo di campaña, y schemanan di compra di voto ta keda realidadnan sombrío, specialmente den areanan unda e presencia di estado ta debil.

Pa Cabal, kende su plataforma ta enfatisa ley y ordo, e reto lo ta pa demostra cu e por confronta e rednan criminal aki sin provoca un reaccion negativo fuerte den comunidadnan unda economianan ilegal ta un salbabida. **Pa Vargas Lleras, e riesgo ta diferente:** Como un politico di carera liga na structuranan di partido tradicional, e mester distancia su mes di cualquier percepcion di acuerdo of compromiso cu



hefenan di poder regional.

Na banda aline cu Petro, Márquez ta enfrenta menasanan persistente di gruponan arma debi na su activismo ambiental, specialmente contra minería ilegal. Su capacidad pa hiba campaña na un manera sigur den zonanan di alto riesgo lo pone e capacidad di gobierno pa segura e eleccion na prueba. Bolívar, aunke menos directamente menasa, ta carga e peso di ser mira como e heredero ideologico di Petro — un etiketa cu por haci'e un punto central pa oposicion tanto politico como criminal.

Analistanan di politica exterior y siguridad ta adverti cu organisacionnan criminal por fabora un candidato riba otro sutilmente, dependiendo di ken nan ta kere lo ta mas indulgente cu cierto teritorionan of menos agresivo den desmantela economia illicito. Hasta sin sosten directo, nan capacidad pa influencia e participacion di votado y intimida comunidadnan por inclina e balansa den un contienda cera.

E riesgonan ta halto. Colombia ta nabegando un proceso di paz delicado cu multipel grupo arma, un economia bou di presion, y un polarisacion politico profundo. Ken cu gana na 2026 lo enfrenta no solamente e reto di uni un electorado dividi, sino tambe di afirma autoridad civil den regionnan unda e liña entre politica y crimen organisa ta keda peligrosamente fini.

Sea ta Cabal, Vargas Lleras, Márquez, of Bolívar cu hura-menta, e proximo presidente lo mester trata cu un berdad cu tur lider Colombiano conoce pero cu poco ta bisa den bos halto: Den hopi parti di e pais, e campaña real no ta tuma luga solamente riba plaza y den debate — e ta tuma luga den sombra.

‘Matando e mensahero’:

Dicon tur nacion mester cuestiona su rol na Gaza

E asesinato di e coresponsal di Al Jazeera, Anas al-Sharif, y cinco otro periodista na Gaza a manda un shock den henter e comunidad mundial di media. Al-Sharif, di apenas 28 aña, tabata un cara conoci pa televidentenan rond mundo, reportando diariamente for di curason di e enclave bou di asedio. Oranan prome cu su morto, el a adverti cu Israel tabata “silenciand’e”. Awo, su bos — y esun di su coleganan — a bay pa semper.

E Forsanan di Defensa di Israel (IDF) ta afirma cu al-Sharif no tabata un periodista sino un combatiente di Hamas. Ni su cadena di television ni organisacionnan internacional di vigilancia di media a mira evidencia credibel pa sostene e acusacion aki. Loke si nan ta mira ta un patronchi preocupante: desde cu e guerra a cuminsa na october 2023, mas cu 180 periodista y trahado di media a ser asesina na Gaza — mayoria di nan Palestino. Esaki ta haci e conflicto aki esun di mas mortal pa reporteronan den siglo 21.

E Secretario-General di Nacionnan Uni a pidi un investigacion independiente. Reporters Without Borders y Committee to Protect Journalists ta bisa cu e asenatonan aki ta parece intencional. Gobiernonan incluyendo Francia, Australia y Irlanda a exige rendimento di cuenta. Sinembargo, a pesar di e declaracionnan aki, ayudo militar y respaldo politico pa Israel ta sigui flui for di algun di e mesun capitalnan ey.

Esey ta e contradiccion den curason di e crisis aki. Paisnan cu orguyosamente ta defende libertad di prensa na nan pais ta suministrando arma, fondo, of cobertura diplomatico na un campaña militar cu repetidamente a mata e mesun periodistanan ey den exterior. Si proteccion di periodista ta importa di berdad, e ora ey e gobiernonan aki mester haci nan mes un pregunta dificil: nan por hustifica e sosten na un guerra cu sistematicamente ta silenciando e hendenan cu ta document’e?

E mortonan di al-Sharif y su coleganan no ta incidentenan isola. Cu reporteronan stranhero practicamente prohibi di drenta Gaza, periodistanan local a carga e peso di conta mundo kico ta pasando. Nan ta raporta bou di bombardeo, sin ekipo di siguridad, hopi biaha sabiendo cu nan por bira un obhetivo simplemente pa tene un camera.

Na Irlanda, Tánaiste Simon Harris a describi e asenatonan como “*e silenciamento di algun di e poco bosnan periodistico cu a keda*” na Gaza. Protestanan na Dublin y Belfast, lidera pa e National Union of Journalists, a pidi un alto di fuego inmediato y proteccion mas fuerte pa reporteronan. Yamadanan similar a ser haci den ciudadnan rond Europa y Asia — pero nan ta keda sofoca pa e maquinaria di guerra.

E asunto moral ta cla: Mata periodista no ta solamente un atake riba individuo. E ta un atake riba e berdad. Sin reporteronan pa duna testimonio, crimen di guerra por keda sin wordo registra, crisisnan humanitario por keda scondi, y propaganda por florece sin control.



Tur nacion cu ta financiando of armando e guerra aki mester dicide si e lo para pa transparencia of permiti su destruccion. E asenatonan aki mester ta un punto di cambio — un momento den cual gobiernonan ta reconsidera nan rol, no solamente den e politica di e conflicto, pero den e proteccion di berdad. Pasobra ora e mensaheronan wordo silenciosa, mundo ta perde mucho mas cu solamente e noticia.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM

107.5
AVEZ FM
TUNE IN, FEEL THE VIBE

DJIS PA HARI

RADIO VARIETY SHOW

LIVE ON TWITCH AT [TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)

Di tanki guerra pa misil:

Un bista di e refuerso masivo di defensa di Polonia

MIENTRAS cu hopi nacion Europeo ainda ta luchando pa cumpli cu e meta recomenda pa NATO di gasta 2% di nan GDP na defensa — y algun ta purbando pa yega 3% — Polonia ta trahando un rumbo completamente diferente. Pa 2026, Varsovia ta planea pa aloca un 5% sin precedente di su GDP na su militar, un nivel inigual pa cualkier miembro di NATO pafo di tempo di guerra. E motibo ta cla: Polonia ta preparando pa loke su lidernan ta kere ta inevitabel — e posibilidad di un conflicto directo cu ta plama crusando e fronteranan oost di Europa.

E inversion masivo aki ta alimentando un di e programanan di rearmamento mas ambicioso den historia Europeo moderno. For di tankinan di batalla principal y avionnan di combate avansa te na sistemanan di defensa di misil y helicopternan di atake, Polonia ta transformando su forsanan arma den un di esunnan mas fuertemente ekipa den e aliansa.

Riba tera, Polonia ta reforsando su flota blinda cu 250 tanki M1A2 SEPv3 Abrams di Merca, ademas di 116 M1A1 renoba. Den un acuerdo historico cu Sur Korea, e ta adkiriendo te cu 1,000 tanki K2 Black Panther, cu mayoria di nan pa ser produci localmente como e variante mehora K2PL.

Artileria y sistemanan di cohete ta un otro foco principal. Varsovia a firma pa 288 lansador di cohete multiple K239 Chunmoo cu un cantidad asombroso di 23,000 misil, y 72 lansador HOMAR-K den un contract di \$1.6 biyon. E sistemanan aki por alcanza obhetivonan te na 290 kilometer di distancia, aumentando significativamente e capacidanan di disuasion di Polonia.

Den shelo, e forsa aereo di Polonia ta pasando den un modernisacion



completo. El a pidi 32 avion di combate “stealth” F-35A pa \$4.6 biyon, cu entreganan tumando luga te cu 2030. Complementando esakinan lo tin 48 avion di combate lihe FA-50 di Sur Korea, parti entre 12 avion basico FA-50GF y 36 FA-50PL mehora. E rama aereo di e ehercito tambe ta cla pa ricibi 96 helicopter AH-64E Apache, ekipa cu misil Hellfire, Stinger, y Joint Air-to-Ground Missiles — un compra cu lo haci Polonia e operador di Apache mas grandi pafo di Merca.

Defensa di misil a bira un pilar di e planificacion militar di Polonia. E pais ta adkiriendo sistema di defensa di misil Patriot via un garantia di fianza di \$4 biyon respalda pa Merca, ademas di miles di misil di defensa aereo portatil Piorun produci localmente. Cobertura di corto alcance ta ser reforsa cu e sistema PSR-A Pilica, combinando cañonnan automatico cu misilnan lansa for di schouder.

Hasta e poder di candela di infanteria ta hayando un empuhe, cu Polonia firmando un acuerdo di €1.5 biyon pa

miles di rifel sin retroceso Carl Gustaf M4 y nan municion for di Suecia.

Oficialnan Polaco no a sconde e motivacion tras di e refuerso sin precedente aki: e guerra na Ucrania y e riesgo di agresion Ruso plamando direccion west. *“Historia a siña nos e prijs di no ta prepara,”* asina Minister di Defensa Mariusz Błaszczak a bisa mas prome e aña aki. *“Nos lo no comete e kibocacion ey atrobe.”*

Mientras cu criticonan ta adverti tocante e presion financiero di sostene tal gastonan, e sosten publico ta keda fuerte. Na Polonia, e sombra di historia ta pisa hopi, y hopi ciudadano mirando e expansion militar aki no como un opcion, pero como un necesidad.

Mientras Europa ta debati limite di presupuesto y aumentonan gradual, Polonia ta apostando grandi — armando mas lihe, mas pisa, y mas decisivamente cu cualkier di su bisiñanan. ***Pa Varsovia, e mensahe ta simpel:*** Spera pa paz, pero prepara pa e lucha.

Dicon Merca no por haci cu Maduro mescos cu Noriega

NA 1989, forsanan Mericano a tumba e lider Panameño Manuel Noriega den un invasion lihe y decisivo. E operacion, cu e nomber di codigo 'Just Cause', a dura poco mas cu un luna y a termina cu Noriega den custodia Mericano. E ta keda un di e misionnan di cambio di regimen mas cla di Washington. Pero ora ta trata di Venezuela, un strategia similar ta mucho menos realistico — y mucho mas peligroso.

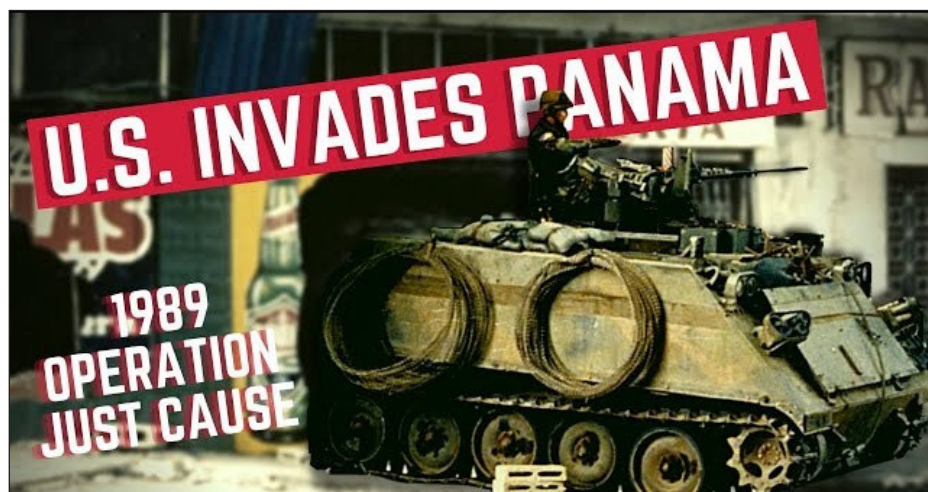
E prome obstaculo grandi ta e red di aliado poderoso di Venezuela. Contrario na e Panama di Noriega, cu tabata practicamente su so, Caracas ta mara na un red di partner internacional dispuesto pa ofrece sosten economico, politico, y, den algun caso, militar. Rusia a suministra Venezuela cu biyonna di dollar na ekipo militar — for di avionnan di combate te na sistemanan di defensa aereo — y tin un interes grandi pa mantene un gobierno amigo na apenas algun ora di vuelo for di teritorio Mericano. China, e acreedor mas grandi di Venezuela, ta sigui cumpra su petroleo y lo opone fuertemente un intervencion militar Mericano pa motibo di principio y pa rasonnan economico. Iran ta provee combustibel, experticio di refinaria, y cobertura politico, mientras cu e servicionan di inteligencia di Cuba ta profundamente integra den e aparato di seguridad di Venezuela. Hasta Turkia a bira un socio comercial clave, yudando Caracas evita sancionnan.

Cualquier movicion militar Mericano ta risca no solamente un conflicto bilateral, sino un confrontacion cu por envolve e nacionnan aki — direct of indirectamente — combirtiendone Venezuela den un campo di bataya 'proxy' (via terceronan).

Geografia ta un otro factor. Venezuela ta mucho mas grandi y geograficamente mas compleho cu Panama. Su tereno ta inclui selvanan cera, sabananan extenso, y areanan urbano unda guerra iregular por stanca cualquier forza stranhero. E militar Venezolano, aunke cu recurso limita den algun area, tin experiencia di combate di añanan di operacion di seguridad interno y ta ekipa cu sistemanan avansa di defensa aereo Ruso manera e S-300, locual ta haci cualquier campaña aereo mas riesgoso y mas costoso.

E consecucionan politico ta igualmente significativo. Historia di Latino America ta marca pa resentimiento contra intervencionnan Mericano, for di Guatemala te na Chile. Drenta Caracas lo cende sentimento anti-Mericano den henter e region, potencialmente desestabilizando paisnan bisiña y dañando relacionnan Mericano cu aliadonan cu ta balora soberania riba tur cos. Hasta gobiernonan critico di Nicolás Maduro lo por condena un accion asina como un violacion di ley internacional.

Tambe tin e asunto di e impacto humanitario. Venezuela ya caba



ta enfrentando un crisis economico y social severo, cu miyones di persona cu a huy for di e pais den e ultimo añanan. Un invasion casi sigur lo provoca un ola masivo nobo di refugiado, cu efectonan inmediato riba nacionnan cercano — particularmente Colombia, e islanan Hulandes den Caribe manera Aruba y Corsou, y Brazil. Merca y su partnernan regional lo keda encarga cu maneha tanto un conflicto como un emergencia humanitario.

Finalmente, e clima strategico global ta hopi diferente for di 1989. E Guerra Friu por a caba, pero e tensionnan geopolitico ta halto. Accion militar directo di Merca contra un gobierno alinea cu Rusia y China den e hemisferio Americano por escala den maneranan impredecibel.

Den resumen, Venezuela no ta Panama. E ta mas grandi, miho arma, conecta geopoliticamente, y profundamente integra den un red di aliansa anti-Mericano. Un operacion lihe di “drenta y sak’e” no solamente ta irealistico — e por cende un confrontacion mucho mas grandi y peligroso.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

SEND US YOUR CV by whatsapp

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Atletanan di TeamARU ta conta di nan experiencia na ASU2025

ATLETANAN Inald Fernandes Perna (18) y Ocean van Loon (16) di natacion ta dos hoben cu a competi pa prome biaha na un weganan multi-deportivo den e ciclo Olimpico cu den e caso ta e Panamericano Junior ASU2025 na Asuncion-Paraguay. Ambos ta expresa con esaki ta un oportunidad unico pa nan y ta conta mas di nan experiencia aki na Asuncion. Mira e video pa asina scucha nos hobennan conta mas.



Vice Presidente di COA ta conta di e balor agrega di atende ASU2025



RECIEN eligi Vice Presidente Randall van Trigt di Comité Olimpico Arubano a pasa un siman na Asuncion-Paraguay, unda e la atende e asamblea general di Panam Sports y a logra experiencia un parti di e weganan Panamericano Junior ASU2025. Aki a mira varios di nos atletanan na accion, ademas di haci conoci cu otro Comité Olimpico y mucha mas. Den e entrevista cortico aki Randall ta conta mas di kico tur e la experiencia durante su bishita na ASU2025.



Copa Don Elias Mansur 2025

A tira lot y tur cos ta cla pa ranca sali

DEN un sala vibrante na RCA Arena, rodeá di prensa y representantenan di ekipo, a tira lot pa e tan spera Pre Campeonato di Futbol Masculino (CDEM) 2025. E anochi a habri cu palabra di bon bini for di Vice-presidente di RCA, Veron Albertsz, cu a duna claridad riba e formato di torneo y e fechanan: 21, 22, 23, 24, 30 y 31 di Augustus. E torneo ta conta cu 9 ekipo, dividí den 3 poule di 3 team. E promer luga di cada poule lo pasa pa e semi final, y e miho segundo luga lo completa e cuarteto. A pesar cu e ta un torneo di pre campeonato, tur regla di AVB ta vigente, cu referee oficial pa dirigi e weganan.

Vice-presidente Albertsz a enfatisa cu tur ekipo mester presenta un lista formal di hungado pa e torneo. E torneo di Copa Don Elias Mansur sigur ta un torneo bastante importante cu ta celebra su 24 aña y ta caminda cu varios team ta uza pa prepara pa e campeonato cu ta cuminsa pronto. Presidente di RCA, Jeanmarc Ras, a presenta cu orguyo e Coach nobo di e team di Division Honor di e Tricolor nan di Solito: Erik “El Astro” Santos. Den su breve discurso, Santos a reflehá riba su trayecto cu RCA, a compartí su vision pa e temporada nobo, y a desea exito na tur ekipo cu ta participa den e torneo.

Secretaria dinamica di RCA, Tiana Leon, a dirigi e loting cu precision y entusiasmo.

E poulenan a keda forma como sigui:

Poule	Ekipo 1	Ekipo 2	Ekipo 3
A	RCA	Riverplate	Sporting
B	La Fama	RCS	Brazil Jrs
C	Dakota	Estrella	Master Boys

E loting a lanta emocion den sala, cu varios duelo cu ta prométi intensidad y rivalidad:

Den Poule A, nos lo haya e tan sperá Derby di Capital, caminda cu RCA y Riverplate lo topa otro den un wega cu ta mas cu punto—ta orguyo. Poule B ta forma un berdadero



duelo di bisiña, cu tur tres team—La Fama, RCS, y Brazil Jrs—ta di Pariba di Brug, Esaki sigur ta lanta un ambiente di rivalidad cu ta bay mas allá di futbol. Poule C ta reservá pa un Clásico di tur tempo, ora cu Dakota topa cu Estrella—un duelo cu ta evoká memoria y legado. Tin dos team haciendo nan debut den e torneo aki cu ta Sporting cu a caba di promove pa Division Honor y Master boys cu ta un ekipo nobo pero cu hopi entusiasmo.

Nos a puntra Veron Albertsz riba kico ta diferente den e edicion di Copa Don Elias Mansur 2025 compara cu aña nan anterior. Segun e Vice-presidente di RCA, e torneo lo tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa, un cambio cu ta reflehá e deseo pa elevá e nivel di organisacion y comodidad pa ekipo y fanaticada. Ademàs, e formato di torneo tambe a cambia, caminda cu aña pasa, a conta cu 8 ekipo y e aña aki, e estructura a subi pa 9 ekipo, dividi den 3 poule di 3 team. E cambio ta duna mas oportunidad pa competencia y pa ekipo pa midi nan nivel den un ambiente di pre-campeonato. Albertsz a indica cu tawata tin plan pa un ekipo di afo pa participa, pero na ultimo ora esey no por a materialisa. Entrada pa e prome weekend lo ta accesibel: Adulto ta paga 5 florin y Muchanan te 12 aña ta paga 2 florin

Musica, y ambiente ta garantisa—cu dos te tres wega pa dia. Presidente Ras a cera e anochi cu palabra di gratitud pa tur hende presente, subrayando e importancia di union y pasion den futbol local.

Bicampeon di F1 ta scooge su ‘dream driver’ y e ta Verstappen

EMERSON Fittipaldi sa kico ta necesario pa bira un campeón mundial di Formula 1. E icono Brasileño di careda a gana dos titulo di F1 den añanan 1970, a bringa contra algun di e nombrenan mas grandi di e deporte, y a laga su marca como un di e coredonan mas talentoso y respeta den historia di motorsport.

P’esey, ora Fittipaldi bisa cu e lo scooge Max Verstappen como e prome coredo pa su propio ekipo hipotetico, e palabranan tin peso.

Den un entrevista recién, e homber di 77 aña a laga su admiracion pa e tricampeon mundial Hulandes completamente cla. *“Si mi tabatin un ekipo di Formula 1 y por a contrata ken cu ta, Max lo ta mi prome homber,”* Fittipaldi a bisa. *“Mi ta kere cu Max ta riba un otro nivel como coredo. Hasta ora e auto no ta bon, e ta djis carga e auto riba su lomba.”*

E ultimo punto ey ta crucial. E elogio di Fittipaldi ta bay mas leu cu e capacidad di Verstappen pa domina den un auto superior di Red Bull. Ta trata di su consistencia, capacidad di adaptacion y fortaleza mental — cualidadnan cu ta briya hasta ora e mashin bou di dje no ta esun miho di tur. Pa Fittipaldi, esaki ta loke ta separa e coredonan grandi for di esunnan berdaderamente excepcional.

E record di Max Verstappen ta papia pa su mes. Desde cu el a gana su prome campeonato mundial na 2021 den un forma dramático, e Hulandes a sigui pa sigura titulonnan consecutivo na 2022 y 2023, cu un racha dominante den cual el a re-skirbi varios record di victoria, ‘pole position’ y buelta mas lihe. Hasta na 2025, cu Red Bull enfrentando



competencia mas fuerte, Verstappen a sigui saca resultado cu ta mantene’e na cabes di e lucha pa campeonato.

Fittipaldi conoce e fortaleza mental rekeri pa funciona bou di presion. Su propio carera a tuma luga den un epoca unda confiabilidad mecanico tabata impredecibel, y e habilidad di e coredo hopi biaha tabata haci e diferencia decisivo. *“Ora bo ta den un auto dificil, bo tin cu bringa cada buelta, cada bocht,”* el a splica. *“Eynan ta unda bo ta mira e campeonnan di berdad.”*

E Brasileño tambe a haci comparacion entre Verstappen y otro grandinan di tur tempo, señalando cu coredonan manera Ayrton Senna, Alain Prost, y Michael Schumacher no a ser defini solamente pa nan temporadanan victoriosos, sino tambe pa nan capacidad pa briya ora cosnan no tabata perfecto. *“Max tin e mesun don ey,”* Fittipaldi a bisa. *“E ta haya e limite y ta keda eynan.*

Esey ta raro.”

E nivel aki di reconocimiento for di un colega campeón ta añadi un capa mas na e legado creciente di Verstappen. Biniendo di un persona cu a core wiel contra-wiel cu grandinan como Jackie Stewart y Niki Lauda, no ta djis un compliment — e ta un evaluacion bon informa di un coredo cu ta compronde e trabou duro, e riesgo, y e psicologia di Formula 1 na e nivel di mas halto.

Mientras e temporada di 2025 ta continua, Verstappen ta keda cera den un bataya competitivo. Pa e fanaticonan, e idea di e coriendo pa un ekipo lanta for di cero pa un persona manera Fittipaldi ta djis un fantasia.

Pero pa e Brasileño, no tin duda ken e lo confia pa lidera e atake: un coredo cu, den su bista, ya caba ta entre esunnan di mas grandi cu hamas a yega di mishi cu un stuurwiel.

Ryder Cup 2025 di Europa:

Donald ta conta riba caranan conoci p'e bataya na Bethpage

PA Luke Donald, e situacion casi no por ta miho. Cu apenas algun siman faltando prome cu e ekipo di Ryder Cup di Europa ser finalisa pa e confrontacion di 2025 na Bethpage, e capitan ta parce cla pa hiba casi e mesun grupo cu a konkista Roma na 2023. E unico cambio significante na horizonte ta Rasmus Højgaard reemplasando su ruman morocho, Nicolai — un cambio suave den un ekipo cu di resto ta construi riba estabilidad.

Continuidad den Ryder Cup ta un luho raro. E derotanan pisa di Europa na Whistling Straits na 2021 y Hazeltine na 2016 a bini cu ekiponan carga cu 'rookie' (debutante) cu no tabata familiarisa cu e intensidad y hostilidad di e terenonan Mericano. Donald no ta enfrenta un reto asina e biaha aki. Al contrario, e tin e chens pa sigui cu un grupo proba caba, kende nan kimica, confiansa y experiencia den wega grandi ya ta forma.

Varios number tin nan biahe pa New York garantisa. Rory McIlroy, Tommy Fleetwood, y un Justin Rose tin nan luga segura, mientras cu ta sigur cu Robert MacIntyre y Tyrrell Hatton lo sigui. Shane Lowry ta pushando pa un luga automatico y por saca Sepp Straka afo na rand, pero ta considera cu ambos casi sigur lo ser scogi.

Pafo di e clasificadonan automatico principal tin Rasmus Højgaard, Ludvig Åberg, Viktor Hovland, Matt Wallace, y Matt Fitzpatrick. Un luga di 'wildcard' ta practicamente segura pa Jon Rahm, kende su paso pa e LIV Tour a stroba su ranking mundial pero no su posicion cerca Donald. E prestacionnan di Rahm den e 'majors' di e aña aki, combina cu su cosecha di tres punto na Roma, ta hacie indispensabel. E disputa legal actual riba e multanan di LIV a ser convenientemente pusha te despues di Ryder Cup — un movecion cu ta permiti Donald mantene tanto Rahm como Hatton eligibel sin distraccion.

E bataya di mas competitivo ta pa e ultimo luganan. Wallace, actualmente na di 11 luga den e ranking di punto, a expresa abiertamente con tanto a duel'e pa perde Ryder Cup na 2018. Un bon presentacion na e British Masters por pon'e den contencion serio, specialmente cu su exito den pasado na Bethpage, unda el a termina empata na di tres luga den e PGA Championship di 2019. Pero pa e gana un seleccion, e lo por tin cu briya mas cu Højgaard, kende su forma na final di 2024 tabata soberbio pero no a sigui completamente den e temporada aki.

Fitzpatrick, na di 12 luga, a disfruta di un resurgimento den e ultimo lunanan, logrando posicionnan halto tanto na Europa como na Merca. E ta uni cu Højgaard y Wallace den eventonan



clave proximo unda bon presentacion por influencia e pensamiento di Donald.

A pesar di tur e intriga, e situacion di Donald ta envidiabel. Su ekipo principal tin experiencia, ta proba den bataya, y ta uni — cualidadnan cu ta vital pa un Ryder Cup hunga den exterior, unda hostilidad di publico y condicionnan no familiar ta garantisa. McIlroy, en particular, a expresa su hamber pa logra un victoria Europeo raro riba tereno Mericano, añadiendo motivacion extra pa e ekipo.

Na otro banda di Atlantico, capitan Mericano Keegan Bradley ta enfrenta un panorama mucho mas nubla. Tin duda ainda si e por fungi como un capitan-hungado, mientras cu varios number prominente — incluyendo Patrick Cantlay, Jordan Spieth, y Wyndham Clark — actualmente ta pafo di e luganan di clasificacion automatico. Hasta Brooks Koepka, un campeon anterior na Bethpage, ta luchando pa keda relevante.

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA: WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

Real Madrid ta blokia partido entre Barcelona y Villarreal na Miami

REAL Madrid a lansa un campaña fuerte pa blokia plannan pa e wega di LaLiga di Barcelona contra Villarreal na december ser hunga na Merca.

E partido, programa pa tuma luga e fin di siman di 20 di december, a ser proponi pa Hard Rock Stadium na Miami. E Federacion Spaño di Futbol (RFEF) ya a manda e peticion pa UEFA, pero Madrid ta pidiendo pa stop esaki, argumentando cu e ta duna “*un bentaha deportivo inhusto*” na e dos clubnan involvi y “*ta establece un precedente inaceptabel*.”

Esaki no ta e prome biaha cu LaLiga ta purba di hiba weganan pa exterior. Den temporada 2018–19, e liga a purba di organisa un partido entre Barcelona y Girona na Miami, pero e intento a ser blokia pa FIFA, e RFEF, y e Federacion di Futbol di Merca. Un esfuerzo similar temporada pasa pa trece un wega entre Barcelona y Atlético Madrid pa Merca tambe a faya debi na falta di tempo.

Presidente di LaLiga, Javier Tebas, pa hopi tempo a declara su ambicion pa organisa un partido competitivo na Norte America, mirando esaki como un oportunidad comercial grandi. El a bisa ESPN aña pasa cu e tabata spera di cumpli cu e meta aki den e temporada 2025–26.

Pero e declaracion di Madrid, publica diamars, ta laga cla cu e club ta mira e plan como un menasa pa e integridad competitivo di e liga.

“*Real Madrid kier expresa na su miembro-, sostenedo- y fanaticonan di futbol en general su rechazo firme na e propuesta pa hunga e partido di prome division di jornada 17 entre Villarreal*



CF y FC Barcelona pafo di Spaña,” e comunicado ta bisa.

Madrid ta argumenta cu e medida ta viola e “*principio di reciprocidad territorial*” cu ta e base di e sistema di liga di dos buelta, den cual cada club ta ricibi su oponente un biaha pa temporada. Hiba e wega pa Miami, nan ta bisa, ta kibra e balansa aki y ta risca “*adulteracion di e competencia*.”

E club ya a pidi FIFA pa no autorisa e partido sin e consentimiento di tur e ekiponan di LaLiga. Tambe nan a haci un yamada na UEFA pa presiona e RFEF pa retira su peticion y a urgi e Consejo Superior di Deporte (CSD) di Spaña pa blokia e plan.

“*E integridad di e competencia ta exige cu tur partido ser hunga bou di e mesun condicionnan pa tur ekipo,*” Madrid a declara. “*Modifica e regimen aki unilateralmente ta viola e igualdad entre e contendientenan, ta compromete e legitimidad di e resultadonan, y ta habri porta pa excepcionnan basa*

riba interesnan otro cu esunnan estrictamente deportivo.”

E esfuerzo di LaLiga pa hiba partidonan den exterior ta refleha movecionnan den otro liganan grandi di Europa. E federacion di futbol di Italia a respalda un plan pa hunga e partido di Serie A entre AC Milan y Como na Australia na februari.

Pa awo, FIFA a crea un grupo di trabou pa examina e impacto di hunga weganan di liga domestico den exterior — un paso cu ta refleha tanto e atractivo comercial como e retonan logistico, legal y deportivo cu esaki ta encera.

Si Barcelona y Villarreal por hunga na Miami lo depende di e resultado di e discusionnan aki y e fortaleza di e oposicion di Madrid.

Si e wega sigui, esaki lo marca un prome biaha pa futbol di prome division Spaño — y un punto di cambio den e strategia global di LaLiga.



NOW PLAYING



Fantasitc 4 - First Steps

Mister Fantastic, Invisible Woman, Human Torch and the Thing face their most daunting challenge yet as they defend Earth from Galactus and Silver Surfer.



Weapons

When all but one child from the same classroom mysteriously vanish on the same night at exactly the same time, a community is left questioning who or what is behind their disappearance.



Freakier Friday

Tess and Anna discover that lightning may indeed strike twice as they navigate the myriad challenges that come when two families merge.



Andaaz 2

Aarav's aspirations to become a musician is not supported by his family. Later, his life changes when two women cross paths with him.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Pa integracion di inmigrante hablante di Spaño

Consulado di Colombia y Fundacion Lanta Papiamento cu curso di Papiamento

CONOCIMIENTO di Papiamento ta masha importante pa un inmigrante integra den e comunidad di Aruba. P'esey Consulado di Colombia na Aruba hunto cu Fundacion Lanta Papiamento (FLP) ta preparando un curso tocante Papiamento y cultura di Aruba pa hablante di Spaño biba na Aruba cu no ta domina Papiamento ainda.

Un invitacion special ta bay pa e comunidad Colombiano y Latino na Aruba. E curso aki ta gratis y lo ta dos bes pa siman. Cada encuentro di les ta 60 minuut. Dos docente graduado di Papiamento ta encarga cu e curso. E curso ta cuminsa den e di tres siman di augustus.

E curso aki tin diferente meta

E cursista ta siña papia y skirbi Papiamento corectamente y ta cera conoci cu diferente aspecto di cultura Arubiano. Y no menos importante ta cu e curso ta yuda e cursista mehora



su oportunidad pa crece den su trabou. Tur esaki lo yuda e inmigrante pa integra den e comunidad Arubiano.

Ta invita tur esnan interesa pa inscribi mas pronto posibel na Consulado di Colombia na number 561-1095. No perde e oportunidad aki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Consulado di Colombia den Marisol Building.





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Inglés, Hulandes, Spaño, Papiamentu*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

RECETA DI DIA



The casserole



E casserole aki ta un receta versatil y super dushi. Un di e miho cosnan di e receta aki ta cu bo por varia e ingredien-
tenan facilmente. Si bo no tin un tipo di berdura of bo kier
purba un otro, sinti bo liber pa uza bo berduranan preferi! E
ta un bon receta pa cuminsa si bo kier cuminsa experimenta
cu combinacion di ingredientenan nobo.

Ingrediente:

8 batata grandi, pela y corta
1 liber di carni mula sin vet
½ cup di siboyo corta
1 bleki (15 ounce) di wortel, scori
1 bleki (15 ounce) di bonchi berde, scori
1 bleki (10.5 ounce) di cream of mushroom soup
1 bleki (10.5 ounce) di tomato soup
¾ cup di keshi Cheddar rasparala

Instruccion:

1. *Prekeinta e forno na 350°F (175°C).* Uza un teblachi di
forno di 9x13 inch levemente.

2. *Herbe un wea grandi di awa cu salo.* Agrega e batatanan

y cushina te ora nan ta cushina pero ainda firme, mas of
menos 15 minuut. Score y pela nan.

3. *Mientras cu e batatanan ta cushinando, combina e carni
mula cu e siboyo den un panchi grandi riba un candela
medio-halto.* Cushina y mescla de bes en cuando te ora cu
e carni ta bruin y e siboyo ta bon cushina, 7 pa 10 minuut.
Score e vet.

4. *Basha e wortel, bonchi berde y e sopi den e mescla di
carni.* Pasa esaki pa e teblachi di horna. Plama e batatanan
pilonan riba e mescla di carni y strooi e keshi Cheddar raspa
riba dje.

5. *Horna den e forno prekeinta* te ora cu e batatanan ta bruin
cla rib'e top, mas of menos 30 minuut.

Tips:

Bo por uza batata di paki, si bo no tin tempo pa pela batata
fresco.

Corda cu bo por uza cualkier sopi cu berdura cu bo kier, pa
bo por experimenta!

Fortaleza pa Famia

Mescos cu curpa ta retene awa, asina maldad tey den curason di hende

DEN un mundo cu ta birando scur dia pa dia, caminda falta-mento di respet, ta bisto, y falta di temor di Dios ta creciendo tur dia, tin un palabra skirbi den 1 Thesalonisensenan 5:22 cu ta bisa: **Abstene di tur forma di maldad.**

Esaki no ta un simpel palabra, pero locual Dios ta rekeri di nos tur, pasobra e palabra di Dios ta recorda nos den diferente ocasion bisando: *Ma e cosnan cu ta sali for di boca ta bin di curason, y esey ta contamina hende pasobra for di curason ta sali, pensamento malo, matamento, adulterio, fornicacion, ladronicia, testimonio falso, esaki ta cosnan cu ta contamina, hende (Mateo 15:18-20). Ma come sin laba man no ta contamina hende.*

E a bisa loke ta sali for di hende, esey ta loke ta contamina hende:

Pasobra for di paden, for di curason di hende, ta sali mal pensamento, fornicacion, ladronicia, matamento, adulterio. Hechonan di cudishi y maldad, tambe engaño, sensualidad, envidia, calumnia, orguyo y bobedad, tur e maldadnan aki ta sali for di paden y ta contamina hende (Marco 7:21-23).

P'esey ora nos mira con nos hubentud ta papia palabra malo, of ofende otro na un forma profundo, nos tin cu haci tur locual ta posibel pa stop nan, pasobra ofensa ta causa herida, y herida ta trece rabia y violencia, rabia y violencia ta trece odio, y palabra di Dios ta bisa den 1 Juan 3:15: *Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado, no tin bida eterno ta permanece dje.*

P'esey abstene di mal wega, abstene di mal chansa, elimina ofensa for di boso boca, specialmente ora ofensa ta cay den cas di famia, entre esposa y esposo, entre ruman cu ruman, ofensa no ta bini di Dios.

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende (Efesionan 4:29).

Ta para skirbi den Mateo 12:34 -37; Boso generacion di vibora, con boso siendo malo, por papia loke ta bon. Pasobra for di abundancia di curason boca ta papia,



E bon hende, for di su bon tesoro, ta saca loke ta bon, y e mal hende for di su mal tesoro, ta saca loke ta malo. Ami ta bisa boso, cu hende ta duna cuenta riba e dia di huicio di cada palabra bano cu nan papia. Pasobra segun bo palabranan lo bo wordo hustifica, y segun bo palabranan lo bo wordo condena.

Laga matrimonio wordo honra pa tur hende, laga e cama matrimonial ta sin mancha, pasobra Dios lo husga fornicado y adulterionan (Hebreonan 13:4).

Awendia a bira facil, pa hende bula sali for di nan laso matrimonial, bay comete bagamunderia, y pensa cu tur cos ta keda bon, no laga ningun hende gaña boso, Dios no ta laga hende haci bofon di dje, tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Un mal curason ta un curason cu ta viola ley y standard di Dios, e ta bay contra di loke ta boluntad y principio di Dios. Un hende cu mal curason, su estado mental y su comportacion ta malicioso, e ta brasa maldad y inmoralidad.

Laga nos no lubida locual e palabra di Dios ta bisa nos den Genesis 5:5 bisando: *E ora ey Señor a mira cu maldad di hende, tabata grandi riba tera, y cu tur intencion di e pensamiento di su curason, tabata continuamente maldad so.*

Awor nos por haci un comparacion di tempo y sabi cu nos ta bibando den tempo trabahoso.

Oh Dios, perdona tur bo yiunan awe.

Santo di Dia

Un ehempel di amor y sacrificio

Awe ta Dia di San Maximiliano

AWE, dia 14 di augustus, Iglesia Catolico ta conmemora San Maximiliano Kolbe, un figura heroico cu su bida ta un testimonio biba di amor, curashi y sacrificio. E tabata un sacerdote Polaco y un miembro di e Ordo di Franciscanonan. Su bida a keda marca pa un dedicacion incondicional na fe y un pasion pa comparti e mensahe di Evangelio, pero ta su morto heroico cu a convertie den un simbolo universal di speransa.

Maximiliano Kolbe a nace na 1894 na Polonia. For di chikito caba, el a sinti un yamada fuerte pa bida religioso. Despues di a drenta e Ordo di Franciscanonan, el a bay studia na Roma, unda el a bira un experto den filosofia y teologia. E tabata un homber di gran vision, cu a uza e hermentnan mas moderno di su tempo, manera radio y prensa, pa siña hende tocante e fe. El a funda e revista “Cavaliere di Immaculata” (Cabayero di Inmaculada), cu a bira un di e publicacionnan religioso mas grandi den su tempo.

E prome parti di su bida tabata dedica na e evangelisacion. Pero ta e di Dos Guerra Mundial cu a cambia su bida pa semper. Durante e ocupacion nazi na Polonia, e campo di concentracion di Auschwitz a bira un simbolo di crueldad y barbaridad. Den e bida teribel di e campo aki, San Maximiliano Kolbe a demostra e berdad di su fe.

Na juli di 1941, un prizonero den su barak a scapa. Como castigo, e comandantenan di e campo a selecta dies homber pa muri di hamber den un bunker scur. Un di e hombernan selecta, Franciszek Gajowniczek, a grita den desesperacion cu e tin famia, un esposa y yiu. Ta na e momento ey, Maximiliano Kolbe a sali dilanti y a haci un di e actonan mas noble den historia. E a ofrece su mes na e solda, bisando: “Mi ta un sacerdote catolico di Polonia, mi kier muri na e luga di e homber aki. E tin un esposa y yiu.”

E oficial nazi, cu a keda asombra di e oferta aki, a permiti e cambio. E homber a keda salba, y Maximiliano Kolbe a bay den e bunker di hamber. Eyden, e no a keda keto, pero a dirigi oracion y a consola e otro prizoneronan cu tabata muriendo hunto cu ne. Despues di dos siman, e tabata e unico cu a



keda na bida y e nazinan a caba cu su bida cu un inyeccion di fenol.

E bida di San Maximiliano Kolbe ta siña nos tocante e poder di amor. E ta un ehempel pa nos, cu hasta den e momentonan di mas scur, e fe y e amor pa prohimo por bringa contra e maldad. E a demostra cu amor berdadero ta un sacrificio, cu e por duna bida y no solamente tuma bida.

Papa Juan Pablo II a canonis'e na 1982, yamando e “e patrono di nos siglonan dificil.” San Maximiliano Kolbe a bira un santo no pa milagernan, pero pa su acto di caridad heroico cu a sacudi mundo. Su memoria ta un yamada pa nos tur pa stima nos prohimo, no solamente cu palabra, pero cu accionnan concreto, den cualkier circunstancia.

E palabranan di nos bida

Semper di Dios



DEN e buki sagrado di Proverbionan (18:21), nos ta lesa un berdad profundo cu ta resona den henter nos bida: “Morto y bida ta den e poder di e lenga y esnan cu ta stim’e, lo come su fruta.” E versiculo aki ta subraya e poder tremendo cu Dios a pone den nos boca. Nos palabranan no ta djis zonido cu ta pasa den biento; nan ta forsa spiritual cu por crea, edifica, of destrui. For di e principio, Dios a uza palabra pa crea henter e universo, dunando nos tambe un parti di e poder di creacion ey den nos mes boca.

Pa Dios, e palabra ta creacion. Pa nos, esey no ta diferente. Nos ta crea nos realidad y e manera cu nos ta mira nos mes, cu loke nos ta bisa. E palabranan cu nos ta uza pa cu nos mes ta forma nos destino. Si nos constantemente ta declara cu nos ta debil of incapaz, nos ta planta e simianan di derota den nos curason. Pero si nos ta declara e berdad di Dios pa cu nos, cu nos ta “mas cu un vencedor” den Cristo Hesus, nos ta invita e poder di e Spirito Santo pa manifesta den nos bida.

E palabranan cu nos ta bisa otro hende ta mas

cu djis comunicacion; nan ta un arma of un balsamo. Santiago 3:8 ta bisanos cu e lenga “ta un maldad cu no por wordo domina, yen di veneno cu ta mata.” E por venena un amistad, destrui un reputacion, of laga un cicatriz emocional duradero. Pero e por ta tambe e contrario, un fuente di sanacion y un bendicion. Nos ta yama pa uza nos palabranan pa edifica, pa anima y pa anima otro hende den nan fe. Un palabra di bendicion por cambia e rumbo di un persona su dia, un palabra di aprecio sincero por duna un persona e forsa cu e tin mester pa sigui bringa.

Como creyente, e ta nos responsabilidad pa usa nos lenga pa glorifica Dios. E lenga di un creyente mester ta un reflehamiento di e curason di Cristo, yen di compasion y sabiduria. E no mester ta un luga di chisma, di critica, of di blasfemia, sino un fuente di bida cu ta florece cu gracia y berdad, mescos cu Hesus a papia. Colosensenan 4:6 ta conseha nos: “Laga boso palabranan semper ta cu gracia, sazona cu salo.” E salo aki ta referi na e pureza y e sabiduria divino cu ta duna nos palabranan un sabor celestial.

E bida di un creyente ta un testimonio, y e no ta solamente loke nos ta haci, pero tambe loke nos ta bisa.

Ta p’esey ta hopi importante pa nos para un rato y reflexiona: e palabranan cu mi ta a punto di bisa, nan ta duna bida of nan ta trece morto? Nan ta construi of ta destrui? E ta un pregunta cu ta yama pa un bida di sumision na Dios, un curason renoba pa Su Spirito, y un amor sin limite pa nos prohimo. E poder di nos palabranan ta grandi y nos por uza e poder aki pa semper duna gloria na e Tata cu a duna nos e don di comunicacion aki.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/ Invitacion

Famia kier a gradici tur personanan cu di un of otro forma a mustra nan atencion, sosten y consuelo durante e tempo dificil di fayicimento, despedida y entierro di nos ser stima:

Thomas Primitivo Tromp

mihor conosi como Johnny Tromp of Delega

Un danki na un y tur cu a manda un e-mail, mensahe di Facebook, app of a haci un jamada telefonico.

Boso muestra di atencion y cariño ta hopi aprecia y un gran consuelo pa famia.

Alabes famia ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos ser stima.

Lugar: Misa San Francisco di

Asis Pro-Cathedral na Playa

Fecha: Diabierna 15 augustus 2025

Orario: 7:00 p.m.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Lydia E. Donker

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sta. Anna na Noord dia:

Diabierna 15 di Augustus 2025 pa 6:30 pm

Diasabra 16 di Augustus 2025 pa 7:00 pm

Dialuna 18 di Augustus 2025 pa 6:30 pm

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Diodora Soto-Montaner

Mihor conoci como: "Dora"
*17-01-1939 - †07-08-2025

Na number di su:

Mayornan: † Julianita Matos-Montaner
† Ramón Montaner

Esposo: † Federico Adeldo Soto

Yiunan: Enrico Adeldo Soto
Liliana Omaidra Soto

Nietanan stima:
Livanca y pareha Remze
Livienni y pareha Richard

Manera yiu:
Rossi Marchena
Eugene Stroud
Sidney Mongen
Bruce Kare

Rumannan:
† Fabia Franken-Montaner y famia
† Martin Montaner y famia
† Damacia Halley-Montaner y famia
† Federico Montaner y famia
† Agapito Montaner y famia
† Francisca Montaner y famia

Miña rumanan:
Silvania Montaner y famia, Olga Montaner
y famia, Roraima Montaner y famia, Villette
Montaner y famia, Ramon Montaner y famia y
Roman Jr. Montaner y famia
† Imelda Montaner
† Hermes Montaner y famia
† Giovany Montaner y famia

Cuñanan, swanan, sobrinanan, subrinonan,
ihanan, comernan, compernan y conociran.

Su bon bisiñanan: Famia Lande, Famia
Marchena, Famia Kock, Famia, Maduro, Famia
Marin, Famia Arrindell, Famia Peltier, Famia
Bronswinkel, Famia Adonis y Famia Bikker.

Un danki special na Malin Williems, Silvania
Montaner cu a cuide na cas, tambe Dr. John
Croes, Dr. Aljaf, Cas Marie y Tene Mi Man
Medical Transport.

Famianan: Montaner, Soto, Matos, Franken,
Halley, Machado, Rivera, Garcia, Ras, Reyes,
Croes, Lacle, Van Dinter, Dirkz, Postma, Tromp.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral
Home, **diabierna 15 di augustus 2025** di 7:00 pa
9:00 pm

Acto di despedida ta tuma lugar **dialuna 18 di
augustus 2025** na Royal Funeral Home di 9:00 pa
11:00 am

Deseo di Dora ta pa bisti color alegre

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida
algún famia of conosi.

Nos disculpa pero despues di entierio nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento y invitacion

Nos ta gradici famia y amigonan cu a sostene
nos den e momentonan mas dificil na ora di
morto inespera di nos ser kerí.

Victor Manuel Giel

Mihor conoci como "Toy"

Danki na tur hende cu a manda message,
yama of pasa na cas e ultimo dianan. Tambe
na esnan cu tabata presente na e despedida.

Alaves nos ta invita pa un misa na misa di Sta
Anna, dialuna 11-08-2025 pa 6:30 di atardi,
Diaranson 13-08-2025 pa 6:30 di atardi, Diasabra
16-08-2025 pa 7.00 or di anochi. Despues di
ultimo misa lo tin un rosario na cas.

His Journey's Just Begun.

Don't think of him as
gone away- his journey's just begun, life holds so
many facets-this earth is only one . . . Just think
of him as resting from the sorrows and the tears
in a place of warmth and comfort, where there
are no days and years.

Think how he must be wishing that we could
know today how nothing but our sadness can
really pass away.

And think of him as living in the hearts of those
he touched. . . for nothing loved is ever lost-and
he was loved so much.



Gradicimento / Invitacion

Na number di famia nan nos kier a gradici cada
un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos
ser stima:

Armando Ricardo
Boekhoudt

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y
un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu
a manda carhi, krans, whatsapp, email y a
hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora
Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na 2 Santo Sacrificio di misa
cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na
Paradera dia:
Diabierna 15 di Augustus 2025 pa 7'or di anochi.
Dialuna 18 di Augustus 2025 pa 7'or di anochi.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Beautiful memories
silently kept
Of one that we loved
and will never forget



Na een lange strijd heb je nu eindelijk rust
gevonden.

We zullen je missen om je grappen
en de manier waarop je zelfs in moeilijke
tijden ons aan het lachen kreeg.

Dag lieve Papa, Opa, rust zacht

Petrus G. N. Gerfen

Peter
*16-06-1952 - † 09-08-2025
Liefdevolle echtgenoot van
†Francien Gerfen – Tacke

Richel & Freija,
Emilie en Max
Jeroen & Daisy,
Merle en Björn
Ivan & Inge,
Isa en Yoek

Op **vrijdag 15 augustus 2025** van 14.00 – 16.00
uur willen wij met elkaar afscheid nemen, tevens
is gelegenheid om te condoleren.

U bent van harte welkom bij Royal Funeral
Home, Cumana 44, Oranjestad. Om 16.00 uur
zullen wij Peter begeleiden naar zijn laatste
rustplaats bij Francien op Sabana Basora
Cemetery.



Gradicimento / invitashon

Famia ta gradici den number di su casa Frido y
yuinan, rumannan y demas famia tur amistad,
colega nan y conocir nan cu di un of otro
manera a contribui y a duna sosten durante
enfermedad, fayecimento y entierio di nos
defunto stima:

Sra. Glenda Maria
Tromp Dijkhoff

Un danki na Pastor Juancho, Pastor Jairo y
Diacono Theo Zievinger, Sra. Lola Geerman,
Dokter Hertogen, Kowloon Restaurant,
Marriott Resort, Martijn Trading, Renaissance
Windcreek pa nan atencion y tur esnan cu a
haci donashon na Wilhelmina Kankerfonds,
pa tur e bishita nan, mensahe nan, Facebook
messages, Whatsapp messages, carchinan
di condolencia, areglonan di krans, Aurora
Funeral Home specialmente na Judith y staff pa
e bon servicio y atencion cu nos a ricibi.

Alabes nos kier a invita famia y conocir nan pa
2 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma
pa nos defunto stima cu lo tuma lugar na Misa
Inmaculata Concepcion Santa Cruz
Diahuebs, 13 augustus 2025 pa 7:00 p.m
Diasabra, 15 augustus 2025 pa 7:00 p.m
Famia ta gradici di curazon



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason y gradicido
pa tur locual ela hasi pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos esposo, tata y opa stima

Señor Esteban Koolman

Cariñosamente yama “Papa Banchi, Lieki, uncle”
*12-06-1951 - †08-08--2025

Na number di su:
Casa:
Christina Koolman-Solognier

Yiunan:
Ivette Koolman
Richard Koolman
Eveline Koolman y Igor Alberto

Nieta:
AbbyGail Lampe

Nieto:
Brandon Lampe

Ruman:
Florencio Koolman y familia

Comer y comper nan
Sobрино y sobrina nan
Primo y prima nan
Iha nan

Ex coleganan di Wescar, DOW y Serlimar
Bisiña nan y conocirnan.

Demas famia nan ta invita na e acto di entierro
cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home,
diabierna 15 di augustus 2025 di 2'or pa 4'or di
atardi.
Despues lo sali pa Santana Central Sabana
Basora.

Si nos por a lubida algun famia of conocer den
nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

Nos disculpa pero despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme
cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di
nos mama, wela, ruman, tanta:

Maria Crispina Geerman- Leon

Mihor conoci como: Pina
*05 december 1957 †05 augustus 2025

Na number di su:
Casa:
†Genario “Nai” Geerman,

Yiunan stima:
Cherylis “Chelly” y George Werleman-Geerman
Dairylys
Genard y Naima Geerman-Daal
Bernard “Ben” y Narasha Geerman-Mercalina

Nieto y nietanan cu ela stima:
NB-Jane, Gydion, Naigen, Gaeden, Na-Janey

Rumannan:
Tomas “Tom”
†Dufi, †Patsy y familia
Mito, Mary y familia
Mario “Uchi” y familia
†Foyang, Jacky y familia
Mirta
Chendo, Maribel y familia

Swa y cuñanan:
†Eloy, †Virginia Geerman y familia
Facundo “Ito”, Rosalinda Geerman y familia
Justina “Tina”, Juan Werleman y familia
Marcela “Chela”, Mark Peterson y familia
Gregorio “Cupa”, Aileen Geerman, y familia
Viveca “Veca”, Erwin Stamper y familia

Suegro y suegranan:
Zonia Werleman y familia, Ivo y Elvira Daal, Riley y
Beatrix Mercalina

Sobрино- y Sobrinanan cu ela stima, Ihanan cu
ela stima, Comer y Compernan, conocirnan na
Bonaire, Corsou, Hulanda, Colombia, New Yersey,
Ohio USA y demas famianan.

Bisiña stima:
Nana y Techí Briesen

**Amiga di cas stima y cu a cuide durante su
enfermedad:**
Mosa Arends

Amiganan cu ela stima:
Ruth Tromp y familia, Omira Britten y familia, Rumanan
Williams

Ex-coleganan di:
Departamento Recurso Humano, Pueblo
Supermarket y Consales

Grupo Social Sonrisa cu tur su miembronan

Famianan: Geerman, Leon, Croes, Martijn, Ras,
Jansen, Lou, Boekhout, Thijsen, Almary, Wouters,
Werleman, Everon, Filiciána, Maduro, Kelly, Rasmijn,
Daal, Mercalina, Wever, Paesch, Koolman, de
Cuba, Lesire, Alvarado, Helena, Wong A Ton,
Maduro, Briesen, Angela, Stamper, Peterson,
Croeze, Loopstok, Franken, Williams, Kock.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun familiar.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar,
diahuebs 14 augustus 2025 di 1or pa 4or di atardi
na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz,
despues lo sali pa Santana Pastoor de Vries.



“Señor ta mi wardador, mi'tin falta di nada Den Cunucu di
yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña Forsa”. Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su
boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:

Lima Rosalda Yarzagaray

*30-08-1940 - † 11-08-2025

Na number di su:
Casa: †Martin Emiliano Croes

Yiunan stima: Michel Croes y compañero Jaap Jongeneel
Nathalie Croes y compañero Cesar Hernel Ortega Perez
Sidney y Louella Croes

Manera yiu:Marrybell Maduro y yiu
Ayudante stima y manera yiu: Fabiola Palma

Nietonan stima:Zair Croes y Amika Every
Tariq Croes

Manera nieto: Shansley Statia
Manera nieta: Angelin Ascasibar

Rumannan: †Theresita Boekhoudt y familia
†Godfried y †Bertha Yarzagaray y familia
†Yvonne Yarzagaray y familia
†Amado y Imelda Yarzagaray y familia
†Mauricio Yarzagaray y familia
†Irvin y †Filomena Yarzagaray y familia
Miriam Yarzagaray y yiu
Glenny y Jimmy Croese-Yarzagaray y familia
Dennis y Patricia Yarzagaray y familia
†Melga y Ken McClure-Yarzagaray y familia
Mayra Yarzagaray y familia
Ruman di criansa, Bea Paesch y yiu

Swa y cuñanan: †Christina y †Carlito Dirksz-Croes y familia
†Yonka y †Thomas Trimon-Croes y familia
†Antonio y Clara Croes-Wester y familia
†Sarita Croes-Maduro y familia
†Mache Croes
Sira Croes y familia Lacle
†Addison Croes Rosalda Lopez-Croes y familia

Subrino y subrinonan: Ceslin Yarzagaray y compañero Raul
Nilvio Marist y familia
Karin y Harold Boezem-Yarzagaray y familia
Kenneth Yarzagaray y compañera Sierra Henricus y familia
Melvin y Nouelia Yarzagaray y familia
Randolf Yarzagaray y compañera Aura Vrolijk y familia
Junior y Silvana Lasten y familia
Earney y Isabel Lasten y familia
Meagles Lasten y compañero Martin van der Kraats
Davis y Tamara Yarzagaray y familia
Omayra y Angelo Tromp-Yarzagaray y familia
Glenn y Carily Yarzagaray familia
Lisette Yarzagaray y Miguel Growell y familia
Mirlanda Yarzagaray y familia
Aaron y Zulaika Yarzagaray y familia
Irving Yarzagaray
Ivan Yarzagaray y Micah Jansen
Jairo Yarzagaray
Cedrick Werleman y Ester Vegter y familia
Giovanni Werleman y Maritza Tromp y familia
Marjethy Werleman y Patrick Oldenburger
Bryan Arcaya
Peggy y Frank Robbers-Taragola
Reza Croese y Francisca Groenevelt y yui
Sulai y Ulric Statia-Croese y yui
Kevin Yarzagaray
Sandu y Arnold Yarzagaray y familia
Ian McClure y yiu
Kimberly y Gustavo Ibarra-McClure y familia
Dyron Rasmijn
Anuska Rasmijn y familia
Alicia y Lino Robert-Boekhoudt y familia
Magriet y Jani Dirksz-Boekhoudt y familia
Milo Boekhoudt y compañera Mariana Angela y familia
Ricardo Boekhoudt y compañera Ingrid Carrasquero y familia
Efigenia Boekhoudt y compañero y familia
Edith Boekhoudt y familia
Soraida Boekhoudt y compañero Eric Pardo y familia

Tur su Ihanan, Primo y primanan, comer y compernan

Manera familia di Cas: Trinidad Escobar, Olga Versteeg

Familia: Yarzagaray, Croes, Jongeneel, Ortega Perez, Ras, Lasten,
Werleman, Arcaya, Taragola, Croese, McClure, Rasmijn, Boekhoudt,
Lacle, Robbers, Statia, Boezem, Vegter, Tromp, Ashby, Kock, Ibarra,
Robert, Luidens, Giel, Wouters, Dirksz, Thiel, Briezen, Flanegin, de Mey,
Trimon, van de Kraats, Growell, Wester, Cabrera, Carrasquero, Pardo,
Henricus, Vargas, Vrolijk, Jansen, Gaitan, Vangrieken, Groenevelt,
Oldenburger y demas familia y amistadnan na Hulanda, Merca, Corsow,
Peru, Venezuela y Colombia.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar, **Diamars
19 augustus 2025** di 2'or 4'or di atardi na Misa Playa San
Francisco. Acto di cremacion lo tuma lugar despues di seno
familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por
a lubida di menciona algun number di familia. Nos ta lamenta
cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na
cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com